



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ  
31 ΜΑΪΟΥ 1991

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
84

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΝΟΜΟΙ

1950. Κύρωση των τροποποιήσεων της Σύμβασης Ραμσάρ (1971) για την προστασία των διεθνούς ενδιαφέροντος υγροτόπων ιδία ως υγροβιοτόπων. .... 1
1951. Καθιέρωση του θεσμού του εθελοντή πυροσβέστη και άλλες διατάξεις. .... 2

#### ΝΟΜΟΙ

##### ΝΟΜΟΣ ΑΡΙΘ. 1950

(1)

Κύρωση των τροποποιήσεων της Σύμβασης Ραμσάρ (1971) για την προστασία των διεθνούς ενδιαφέροντος υγροτόπων ιδία ως υγροβιοτόπων.

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

##### Άρθρο Πρώτο

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος οι τροποποιήσεις των άρθρων 6 και 7 της Σύμβασης Ραμσάρ (1971), για την προστασία των διεθνούς ενδιαφέροντος υγροτόπων ιδία ως υγροβιοτόπων, που κυρώθηκε με το ν.δ. 191/1974, οι οποίες υιοθετήθηκαν σε έκτακτη διάσκεψη κατά τη διάρκεια της 3ης συνόδου της διάσκεψης των συμβαλλόμενων μερών στη Ρεγγίνα του Καναδά από 28 Μαΐου έως 3 Ιουνίου 1987, σύμφωνα με τις διατάξεις του από 3-12-90 τροποποιητικού Πρωτοκόλλου της Σύμβασης, που τέθηκε σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 1986 και κυρώθηκε με το ν. 1751/1988 και των οποίων το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική και γαλλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως ακολούθως:

#### CONVENTION ON WETLANDS OF INTERNATIONAL IMPORTANCE ESPECIALLY AS WATERFOWL HABITAT

Extraordinary Conference of the Contracting Parties  
28 May to 3 June 1987  
Regina, Saskatchewan, Canada

#### AMENDMENTS OF THE CONVENTION ADOPTED BY THE EXTRAORDINARY CONFERENCE

##### Article 6

1. The present text of paragraph, 1 shall be replaced by the following wording:

«There shall be established a Conference of the Contracting Parties to review and promote the implementation of this Convention. The Bureau referred to in Article 8, paragraph 1, shall convene ordinary meetings of the Conference of the Contracting Parties at intervals of not more than three years, unless the Conference decides otherwise, and extraordinary meetings at the written request of at least one third of the Contracting Parties. Each ordinary meeting of the Conference of the Contracting Parties shall determine the time and venue of the next ordinary meeting».

2. The introductory phrase of paragraph 2 shall read as follows:

«The Conference of the Contracting Parties shall be competent».

3. An additional item shall be included at the end of paragraph 2, as follows:

«(f) to adopt other recommendations, or resolutions, to promote the functioning of this Convention.»

4. A new paragraph 4 is added which would read as follows:

«The Conference of the Contracting Parties shall adopt rules of procedure for each of its meetings.»

5. New paragraphs 5 and 6 are added, which would read as follows:

Paragraph 5: «The Conference of the Contracting Parties shall establish and keep under review the financial regulations of this Convention. At each of its ordinary meetings, it shall adopt the budget for the next financial period by a two-third majority of Contracting Parties present and voting.

Paragraph 6: «Each Contracting Party shall contribute to the budget according to a scale of contributions adopted by unanimity of the Contracting Parties and voting at a meeting of the ordinary Conference of the Contracting Parties».

##### Article 7

Paragraph 2 is replaced by the following wording:

«Each of the Contracting Parties represented at a Conference shall have one vote, recommendations, resolutions and decisions being adopted by a simple majority of the Contracting Parties present and voting, unless otherwise provided for in this Convention».

#### CONVENTION RELATIVE AUX ZONES HUMIDES D' IMPORTANCE INTERNATIONALE PARTICULIEREMENT COMME HABITATS DES OISEAUX D' EAU

Conférence extraordinaire des Parties contractantes  
28 Mai au 3 Juin 1987

Regina, Province de la Saskatchewan, Canada

#### PROJETS D' AMENDEMENT A LA CONVENTION

Proposition du Canada, des Pays-Bas,  
de la Pologne et de la Suède

##### Article 6.

1. Le texte actuel du paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant:

«Il est institué une Conférence des Parties contractantes pour examiner et promouvoir la mise en application de la présente Convention. Le Bureau dont il est fait mention au paragraphe 1 de l'article 8 convoque des sessions ordinaires de la Conférence des Parties contractantes à des intervalles de trois ans au plus, à moins que la Conférence n'en décide autrement, et des sessions extraordinaires lorsque la demande écrite en est faite par au moins un tiers des Parties contractantes. La Conférence des Parties contractantes détermine, à chacune de ses sessions ordinaires, la date et le lieu de sa prochaine session ordinaire».

2. La phrase qui ouvre le paragraphe 2 est formulée de la façon suivante:

«La Conférence des Parties contractantes aura compétence:»

3. Un alinéa supplémentaire figure à la fin du paragraphe 2, formulé

de la façon suivante:

«(f) prendre toute autre mesure en vue de promouvoir le fonctionnement de la présente Convention».

4. Un paragraphe 4 est ajouté, formulé comme suit:

«La Conférence des Parties contractantes adopte un Règlement intérieur à chacune de ses sessions».

5. Un paragraphe 5 et un paragraphe 6 sont ajoutés, formulés comme suit:

«La Conférence des Parties contractantes établit et examine régulièrement le règlement financier de la présente Convention. A chacune de ses sessions ordinaires, elle adopte le budget pour l'exercice suivant à une majorité des deux tiers des Parties contractantes présentes et votantes.

«Chaque Partie contractante contribue à ce budget selon un barème des contributions adopté à l'unanimité des Parties contractantes présents et votantes lors d'une session ordinaire de la Conférence».

#### Article 7

Le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant:

«Chacune des Parties contractantes représentées à une Conférence dispose d'une voix, les recommandations et décisions étant adoptées à la majorité simple des Parties contractantes présentes et votantes, à moins que la présente Convention ne prévoie d'autres dispositions».

#### ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΥΓΡΟΤΟΠΩΝ ΙΔΙΑ ΩΣ ΥΓΡΟΒΙΟΤΟΠΩΝ

Έκτακτη Διάσκεψη των Συμβαλλόμενων Μερών  
18 Μαΐου έως 3 Ιουνίου 1987

Ρεγγίνα, Σακατάσουαν, Καναδάς

Τροποποιήσεις της Σύμβασης που υιοθετήθηκαν  
από την έκτακτη διάσκεψη

#### Άρθρο 6

1. Το ισχύον κείμενο της παραγράφου 1 αντικαθίσταται από την ακόλουθη διατύπωση:

«Ιδρύεται Διάσκεψη των Συμβαλλόμενων Μερών με σκοπό την επιδιόρθωση και την προώθηση της εφαρμογής της Σύμβασης. Το Γραφείο που αναφέρεται στο άρθρο 8 παρ. 1 θα συγκαλεί τακτικές συνόδους της Διάσκεψης των Συμβαλλόμενων Μερών κατά διαστήματα όχι μεγαλύτερα των τριών ετών, εκτός αν η Διάσκεψη αποφασίσει διαφορετικά, και έκτακτες συνόδους, μετά από γραπτή αίτηση τουλάχιστον του ενός τρίτου των Συμβαλλόμενων Μερών. Κάθε τακτική σύνοδος της Διάσκεψης των Συμβαλλόμενων Μερών θα αποφασίζει για το χρόνο και τον τόπο της επόμενης τακτικής συνόδου».

2. Η εισαγωγική φράση της παραγράφου 2 διατυπώνεται ως ακολούθως:

«Η Διάσκεψη των Συμβαλλόμενων Μερών θα έχει αρμοδιότητα όπως:»

3. Προστίθεται περίπτωση (στ) στο τέλος της παραγράφου 2, ως ακολούθως:

• (στ) Παίρνει κάθε άλλο μέτρο για την προώθηση της λειτουργίας της Σύμβασης».

4. Προστίθεται παράγραφος 4, η οποία διατυπώνεται ως ακολούθως:

«4. Η Διάσκεψη των Συμβαλλόμενων Μερών θα υιοθετεί κανόνες διαδικασίας για καθεμιά από τις συνόδους της».

5. Προστίθενται παράγραφοι 5 και 6, οι οποίες διατυπώνονται ως ακολούθως:

«5. Η Διάσκεψη των Συμβαλλόμενων Μερών θα καταρτίσει και θα διατηρεί υπό παρακολούθηση τον οικονομικό κανονισμό της Σύμβασης. Σε καθεμιά από τις τακτικές συνόδους της η Διάσκεψη θα ψηφίζει τον προϋπολογισμό για την επόμενη οικονομική περίοδο με πλειοψηφία των δύο τρίτων των παρόντων και ψηφίζοντων Συμβαλλόμενων Μερών».

6. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος θα συνεισφέρει στον προϋπολογισμό σύμφωνα με μια διαβάθμιση συνεισφορών που υιοθετείται ομόφωνα από τα παρόντα και ψηφίζοντα Συμβαλλόμενα Μέρη σε μια τακτική σύνοδο της Διάσκεψης των Συμβαλλόμενων Μερών».

#### Άρθρο 7

Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την επόμενη διατύπωση:

«Εκαστο Συμβαλλόμενο Μέρος εκπροσωπούμενο στη Διάσκεψη διαθέτει μια ψήφο, ενώ οι συστάσεις και οι αποφάσεις υιοθετούνται με απλή πλειοψηφία των παρόντων και ψηφίζοντων Συμβαλλόμενων Μερών, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στη Σύμβαση».

#### Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα

της Κυβερνήσεως, των δε τροποποιήσεων, μετά την ολοκλήρωση των προϋποθέσεων που προβλέπονται, από το άρθρο 10β της Σύμβασης.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 30 Μαΐου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ  
ΑΝΤ. ΣΑΜΑΡΑΣ

ΠΕΡΙΒ. ΧΩΡ/ΣΙΑΣ & ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ  
ΣΤΕΦ. ΜΑΝΟΣ

Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ  
ΠΑΝ. ΧΑΤΖΗΝΙΚΟΛΑΟΥ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 31 Μαΐου 1991

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΑΘΑΝ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΝΟΜΟΣ ΑΡΙΘ. 1951

(2)

Καθιέρωση του θεσμού του εθελοντή πυροσβέστη και άλλες διατάξεις.

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

#### Άρθρο 1

Σκοπός και αποστολή.

1. Σκοπός καθιέρωσής του θεσμού του εθελοντή πυροσβέστη είναι η ενίσχυση της υπάρχουσας πυροπροστασίας με την εθελουσία συμμετοχή των πολιτών και η αντιμετώπιση των αναγκών πυροπροστασίας στην Επαρχία. Προορισμός και αποστολή του εθελοντή πυροσβέστη είναι η ασφάλεια και προστασία της ζωής των πολιτών ως και της περιουσίας αυτών και του κράτους κατά των κινδύνων του πυρός, των πλημμυρών και των λοιπών θεομηνιών. Η ανωτέρω αποστολή ασκείται στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων του Πυροσβεστικού Σώματος.

2. Το έργο του εθελοντή πυροσβέστη είναι τιμητικό και άμισθο.

#### Άρθρο 2

Εθελοντικοί Πυροσβεστικοί Σταθμοί και Κλιμάκια.

1. Εθελοντικοί Πυροσβεστικοί Σταθμοί ή Κλιμάκια οντιστώνται κατά τον τρόπο που ορίζεται στα άρθρα 10 και 11 του παρόντος σε δήμους, κοινότητες ή συνδέσμους κοινοτήτων, κατόπιν αιτήσεών των. Οι Εθελοντικοί Πυροσβεστικοί Σταθμοί και τα Κλιμάκια υπάγονται διοικητικά και επιχειρησιακά στην Υπηρεσία του Πυροσβεστικού Σώματος, στην περιοχή της οποίας εδρεύουν.

2. Οι Πυροσβεστικοί Σταθμοί διακρίνονται σε Α' ή Β' τάξης. Με την ίδρυση κάθε Εθελοντικού Πυροσβεστικού Σταθμού οντιστάται στο Πυροσβεστικό Σώμα μία (1) οργανική θέση Ανθυποπυραγού-Υποπυραγού, που τοποθετείται ως Διοικητής, μία (1) οργανική θέση Πυρονόμου, που τοποθετείται ως αναπληρωτής αυτού και μία (1) Πυροσβέστη οδηγού.

3. Σε περίπτωση κατάρτησης Εθελοντικού Πυροσβεστικού Σταθμού οι υπερεπέντες στις παραπάνω οργανικές θέσεις θεωρούνται υπεράριθμοι μέχρις ότου καταλάβουν κενές οργανικές θέσεις.

#### Άρθρο 3

Αρμοδιότητες των Εθελοντικών Πυροσβεστικών  
Σταθμών και Κλιμακίων.

Οι αρμοδιότητες των Εθελοντικών Πυροσβεστικών Σταθμών και Κλιμακίων ασκούνται πάντοτε με την καθοδήγηση και επίβλεψη της Υπηρεσίας του Πυροσβεστικού Σώματος, στην περιοχή της οποίας εδρεύουν, είναι:

α. Η κατάσβεση των πυρκαγιών, η λήψη και επιβολή προληπτικών μέτρων κατά του κινδύνου που προκαλείται από την επέκτασή τους και η παροχή βοήθειας προς διάσωση εκείνων που κινδυνεύουν απ' αυτές.

β. Η εφαρμογή προληπτικών μέτρων προς αντιμετώπιση των κινδύνων και ζημιών που επέρχονται από πλημμύρες, καταρρευσεις, θεομηνίες και γενικά από οποιαδήποτε φυσικά ή χημικά αίτια.

γ. Η παροχή πρώτων βοηθειών στους παθόντες από τις ανωτέρω αιτίες και άμεση διακομισμό τους σε νοσοκομεία ή κλινικές.

δ. Ο έλεγχος εφαρμογής των προληπτικών μέτρων που υποδεικνύονται από την Επαγγελματική Πυροσβεστική Υπηρεσία κατά του κινδύνου του

πυρός σε ουνιοικισμούς, εγκαταστήρια, βιομηχανικές και βιοτεχνικές εγκαταστάσεις, αποθήκες ευφλέκτων υλών, πολυσύχναστα δημόσια κέντρα και θεάματα, νοσοκομεία, κλινικές, θεραπευτήρια και γενικά εκεί όπου ανακύπτουν κίνδυνοι από συνωστισμό ή πυρκαγιά. Ο ανωτέρω έλεγχος ασκείται μόνο από το προσωπικό του Πυροσβεστικού Σώματος που υπηρετεί στους Εθελοντικούς Πυροσβεστικούς Σταθμούς σύμφωνα με την εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία για την πυροπροστασία.

#### Άρθρο 4

##### Προέλευση εθελοντών πυροσβεστών

1. Οι εθελοντές πυροσβέστες προέρχονται από άρρενες ή θήλεις πολίτες που κατοικούν μόνιμα στο δήμο ή την κοινότητα ή την περιοχή του ονδείου κοινότητας, που εδρεύει ο Εθελοντικός Πυροσβεστικός Σταθμός ή το Εθελοντικό Πυροσβεστικό Κλιμάκιο και έχουν τα παρακάτω προσόντα:

- α. Ηλικία 18-55 ετών και
  - β. Καλή υγεία που πιστοποιείται από το πλησιέστερο νοσοκομείο.
2. Οι εθελοντές πυροσβέστες, που διετέλσαν στο παρελθόν μόνιμοι πυροσβεστικοί υπάλληλοι, μπορούν να διατηρήσουν την ιδιότητα του εθελοντή πυροσβέστη μέχρι το 65ο έτος της ηλικίας τους.

#### Άρθρο 5

##### Εκπαίδευση εθελοντών πυροσβεστών

1. Οι εθελοντές πυροσβέστες πριν αναλάβουν την εκτέλεση πυροσβεστικών καθηκόντων εκπαιδεύονται θεωρητικά και πρακτικά από υπαλλήλους του Πυροσβεστικού Σώματος που υπηρετούν με απόφαση στον Εθελοντικό Πυροσβεστικό Σταθμό ή το Εθελοντικό Πυροσβεστικό Κλιμάκιο.
2. Μετά από την περάτωση της εκπαίδευσης και αφού πιστοποιηθεί η ικανότητά τους οι εκπαιδευθέντες εφοδιάζονται με ειδική κάρτα, που βεβαιώνει την ιδιότητά τους και αναλαμβάνουν τα καθήκοντά τους στον Εθελοντικό Πυροσβεστικό Σταθμό ή στο Εθελοντικό Πυροσβεστικό Κλιμάκιο, που θα υπηρετούν.
3. Οι εθελοντές πυροσβέστες και μετά την ανάληψη των πυροσβεστικών καθηκόντων εκπαιδεύονται συνεχώς από το επαγγελματικό πυροσβεστικό προσωπικό του Σταθμού που ανήκουν ή από υπαλλήλους της Υπηρεσίας του Πυροσβεστικού Σώματος, στην περιοχή της οποίας εδρεύουν.

#### Άρθρο 6

##### Υποχρεώσεις δήμων και κοινοτήτων

1. Οι δήμοι, οι κοινότητες ή ονδείοι κοινότητας, στους οποίους ιδρύονται Εθελοντικοί Πυροσβεστικοί Σταθμοί ή Κλιμάκια, αναλαμβάνουν τις παρακάτω υποχρεώσεις:
  - α. Να εφοδιάζουν τους Εθελοντικούς Πυροσβεστικούς Σταθμούς με κατάλληλα, πλήρως εξοπλισμένα, πυροσβεστικά οχήματα και τον απαραίτητο μηχανολογικό εξοπλισμό. Σε περίπτωση βλάβης ή ανεπάρκειας του μηχανολογικού εξοπλισμού των Εθελοντικών Πυροσβεστικών Σταθμών μπορεί αυτοί να ενισχύονται από το Πυροσβεστικό Σώμα, μετά από πρόταση του Διοικητή του Επαγγελματικού Πυροσβεστικού Σταθμού, στην περιοχή του οποίου εδρεύουν. Κατά την έναρξη λειτουργίας των Εθελοντικών Πυροσβεστικών Σταθμών μπορεί να γίνει με την ίδια διαδικασία προσωρινή παραχώρηση του αναγκαίου μηχανολογικού εξοπλισμού από το Πυροσβεστικό Σώμα για χρόνο μέχρι δώδεκα (12) μήνες, με την υποχρέωση του οικείου δήμου ή κοινότητας ή συνδέσμου κοινότητας να προμηθευτεί τον εξοπλισμό αυτόν στον ίδιο χρόνο.
  - β. Να στεγάζουν τους Σταθμούς αυτούς σε κατάλληλα κτίρια με τις απαραίτητες τηλεφωνικές εγκαταστάσεις και συστήματα ονταγερμού.
  - γ. Να παρέχουν τα αναγκαία είδη ματιομού και εξαρτήσεως στους εθελοντές πυροσβέστες της περιφέρειας.
  - δ. Να τοποθετούν πυροσβεστικά υδροσώματα και να παρέχουν νερό στους Πυροσβεστικούς Σταθμούς σύμφωνα με τις διατάξεις της παρ. 8 του άρθρου 2 του ν. 1590/1986 (ΦΕΚ 49 Α').
  - ε. Να παίρνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για την εύρυθμη λειτουργία των παραπάνω Πυροσβεστικών Σταθμών σε συνεργασία με την Επαγγελματική Πυροσβεστική Υπηρεσία, στην περιοχή της οποίας εδρεύουν.
2. Η καταλληλότητα των πυροσβεστικών οχημάτων, του μηχανολογικού εξοπλισμού και των κτιριακών εγκαταστάσεων που διαθέτουν οι δήμοι, οι κοινότητες ή ονδείοι κοινότητας για την ίδρυση Εθελοντικών Πυροσβεστικών Σταθμών πιστοποιείται από την Επαγγελματική Πυροσβεστική Υπηρεσία, στην περιοχή της οποίας υπάγονται.
3. Οι δήμοι, οι κοινότητες ή ονδείοι κοινότητας της παραγράφου 1 αυτού του άρθρου έχουν υποχρέωση να εγγράφουν στον ετήσιο προϋπολογισμό τους τις αναγκαίες πιστώσεις για τον εξοπλισμό των οχημάτων και μηχανημάτων και γενικότερα για την αντιμετώπιση των λειτουργικών δαπανών των Εθελοντικών Πυροσβεστικών Σταθμών της περιοχής τους.

4. Η συντήρηση και επισκευή των πυροσβεστικών οχημάτων και λοιπού μηχανολογικού εξοπλισμού των Εθελοντικών Πυροσβεστικών Σταθμών βαρύνουν το Δημόσιο (Πυροσβεστικό Σώμα).

#### Άρθρο 7

##### Υποχρεώσεις των εργοδοτών

Οι εργοδότες έχουν υποχρέωση να επιτρέπουν τη συμμετοχή στο πυροσβεστικό έργο των εθελοντών πυροσβεστών, που απασχολούνται στην επιχείρησή τους, σε περιπτώσεις που καλούνται για επέμβαση σε πυρκαγιά ή άλλο συμβάν της καθ' ύλην αρμοδιότητάς τους, του χρόνου της απασχόλησης στα πυροσβεστικά τους καθήκοντα θεωρουμένου ως χρόνου απασχόλησης στην κύρια εργασία τους.

#### Άρθρο 8

##### Κίνητρα προσέλευσης πολιτών ως εθελοντών πυροσβεστών

1. Οι εθελοντές πυροσβέστες που έχουν διετή συνεχή ευδόκιμη εθελοντική υπηρεσία και έχουν τα απαιτούμενα προσόντα προτιμώνται κατά τους διαγωνισμούς, για κατάταξη στο Πυροσβεστικό Σώμα, έναντι των άλλων υποψηφίων που έχουν τα ίδια προσόντα. Το ποσοστό των εκάστοτε κενών οργανικών θέσεων που υποχρεωτικά πληρούνται από εθελοντές πυροσβέστες ορίζεται σε 20% αυτών. Το ποσοστό αυτό μπορεί να αυξάνεται με απόφαση του Υπουργού Δημόσιας Τάξης.

2. Στους εθελοντές πυροσβέστες παρέχεται το δικαίωμα εισόδου δωρεάν στις αίθουσες δημοσίων θεαμάτων και στους αθλητικούς χώρους της περιοχής ευθύνης του Εθελοντικού Πυροσβεστικού Σταθμού που υπηρετούν, υπό τον όρο ότι δεν θα υπερβαίνουν τα πέντε (5) άτομα.

3. Στους εθελοντές πυροσβέστες απονέμονται οι ηθικές και υλικές αμοιβές, που απονέμονται και στους επαγγελματίες πυροσβέστες. Οι δαπάνες απονομής των υλικών αμοιβών βαρύνουν το Δημόσιο (Αρχηγείο Πυροσβεστικού Σώματος).

4. Στους εθελοντές πυροσβέστες, που συμπληρώνουν εξή (6) μήνες υπηρεσία το έτος, παρέχεται ετησίως έκπτωση σε ποσοστό είκοσι στα εκατό (20%) επί του φόρου εισοδήματος και μέχρι ποσού αναλογούντος φόρου εκατό χιλιάδων (100.000) δραχμών. Το ποσό αυτό μπορεί να αναπροσαρμόζεται με απόφαση του Υπουργού Οικονομικών. Η συμπλήρωση της ανωτέρω υπηρεσίας βεβαιώνεται από τους Εθελοντικούς Πυροσβεστικούς Σταθμούς που υπηρετούν οι ενδιαφερόμενοι ή από τον Επαγγελματικό Πυροσβεστικό Σταθμό στην περιοχή του οποίου ασκούν τα καθήκοντά τους.

5. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Οικονομικών και Δημόσιας Τάξης, μετά από πρόταση του Αρχηγού Πυροσβεστικού Σώματος μπορεί να παρέχεται εφ' άπαξ ειδική αποζημίωση στο εθελοντικό προσωπικό των Εθελοντικών Πυροσβεστικών Σταθμών και Κλιμακίων που έλαβε μέρος στην αντιμετώπιση μεγάλων πυρκαγιών και εκτεταμένων θεομηνιών, εφ' όσον η περιοχή τους έχει κηρυχθεί σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης. Στον προϋπολογισμό εξόδων του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης (Αρχηγείου Πυροσβεστικού Σώματος) εγγράφονται κατ' έτος πιστώσεις για την καταβολή της ανωτέρω αποζημίωσης.

#### Άρθρο 9

##### Ασφαλιστική κάλυψη των εθελοντών πυροσβεστών

1. Σε περίπτωση ατυχήματος, που θα συμβεί κατά την εκπλήρωση της αποστολής τους, οι εθελοντές πυροσβέστες καλύπτονται από το δικό τους ασφαλιστικό φορέα, το δε ατύχημα θεωρείται ότι έλαβε χώρα κατά την κύρια απασχόλησή τους, εξ αιτίας αυτής και γι' αυτή, βεβαιώνεται δε και αντιμετωπίζεται από τις σχετικές διατάξεις που διέπουν το φορέα της κύριας απασχόλησής τους.

2. Με δαπάνη του Δημοσίου παρέχεται νοσοκομειακή και ιατροφαρμακευτική περίθαλψη στους εθελοντές πυροσβέστες, που είναι ανασφάλιστοι και νοσηλεύονται από αίτια, που οφείλονται στην ενόχληση των εθελοντικών τους καθηκόντων. Οι παραπάνω εθελοντές πυροσβέστες νοσηλεύονται στην ίδια θέση, που νοσηλεύονται και οι επαγγελματίες πυροσβέστες. Στον προϋπολογισμό εξόδων του Υπουργείου Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων εγγράφονται κατ' έτος πιστώσεις για την αντιμετώπιση των παραπάνω δαπανών.

#### Άρθρο 10

##### Οργάνωση και λειτουργία των Εθελοντικών Πυροσβεστικών Σταθμών και Κλιμακίων

Με προεδρικό διάταγμα, που εκδίδεται με πρόταση των Υπουργών Εσωτερικών, Οικονομικών και Δημόσιας Τάξης, καθορίζονται οι προϋποθέσεις ίδρυσης, προαγωγής, υποβιβασμού και κατάρτησης Εθελοντικών Σταθμών Α' ή Β' Τάξης και Κλιμακίων και ρυθμίζονται θέματα: α) οργάνωσής, λειτουργίας και εξοπλισμού των Εθελοντικών Πυροσβεστικών Σταθμών και

Κλιμακίων, β) αύξησης ή μείωσης του επαγγελματικού πυροσβεστικού προσωπικού αυτών, γ) επιλογής, εκπαίδευσης, καθήκοντων και υποχρεώσεων των εθελοντών πυροσβεστών, δ) βαθμολογικής εξέλιξης των εθελοντών πυροσβεστών και αντιστοίχιας των βαθμών τους προς τους βαθμούς των επαγγελματιών πυροσβεστών, ε) προϋποθέσεων και διαδικασίας προαγωγών εθελοντών πυροσβεστών, ζ) απονομής ηθικών και υλικών αμοιβών και η) προϋποθέσεων και διαδικασίας απώλειας της ιδιότητας του εθελοντή πυροσβέστη.

#### Άρθρο 11

Σύσταση και κατάργηση των Εθελοντικών  
Πυροσβεστικών Σταθμών και Κλιμακίων

1. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Οικονομικών και Δημόσιας Τάξης, που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως ιδρύονται Εθελοντικοί Πυροσβεστικοί Σταθμοί Α' και Β' Τάξης.
2. Με απόφαση του Αρχηγού Πυροσβεστικού Σώματος, που δημοσιεύεται στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, ιδρύονται Εθελοντικά Πυροσβεστικά Κλιμάκια.

#### Άρθρο 12

Ιδρύονται κατ' άκραν εκκλησιαστικήν οικονομίαν στην Εκκλησία της Ελλάδος προσωρινές και προσωποπαγείς Ιερές Μητροπόλεις ως κατωτέρω:

1. Ιερά Μητρόπολη Νέων Λιουσίων με έδρα τα Νέα Λιόσια και περιφέρεια τους δήμους Νέων Λιουσίων και Καματερού που αποσπώνται εκ της Ιεράς Μητροπόλεως Αττικής.

2. Ιερά Μητρόπολη Φαραάλων και Δομοκού με έδρα τα Φάραλα και περιφέρεια όλες τις κομοπόλεις και τα χωριά της επαρχίας Φαραάλων που αποσπώνται από την Ιερά Μητρόπολη Θεσσαλιώτιδος, καθώς και τις κομοπόλεις και τα χωριά της επαρχίας Δομοκού που αποσπώνται από την Ιερά Μητρόπολη Φθιώτιδος.

3. Ιερά Μητρόπολη Αγιάς και Συκουρίου με έδρα την κομοπόλη Αγιάς και περιφέρεια τα χωριά της επαρχίας Αγιάς τα οποία ανήκουν στην Ιερά Μητρόπολη Δημητριάδος και αποσπώνται απ' αυτήν και τα παρακάτω χωριά που αποσπώνται από την Ιερά Μητρόπολη Λαρίσης και Τυρνάβου: Αναγέννηση, Αρμένιο, Αχίλλειο, Γαλήνη, Γλαύκη, Ελάτεια, Ελευθέριο, Ευαγγελισμός, Καλοχώρι, Κυψελχώριο, Λοφίοχος, Μελία, Μέλισσα, Μελισσοχώριο, Μόδεστος, Νέοσον, Νάματα, Νίκη, Ομορφοχώριο, Όσοα, Πλατύκαμπος, Άνω Πλατύκαμπος, Πουρνάριο, Πρόδρομος, Ριζόμυλος, Σπηλιά, Σωτήριο, Στεφανοβίκειο, Συκούριο, Χάλαη και Χειμαδιό.

4. Ιερά Μητρόπολη Σταγών και Μετεώρων με έδρα την Καλαμπάκα και περιφέρεια όλες τις κομοπόλεις και τα χωριά της επαρχίας Καλαμπάκας που αποσπώνται από την Ιερά Μητρόπολη Τρίκκης.

5. Ιερά μητρόπολη Γουμένισσης, Αξιόπολεως και Πολυκάστρου που ιδρύεται με τη συγκατάθεση του Οικουμενικού Πατριαρχείου με έδρα την κομοπόλη Γουμένισσης και περιφέρεια τις κομοπόλεις που αποσπώνται από την Ιερά Μητρόπολη Πολυανής και Κυλικίου Γουμένισσης, Αξιούπολη, Πολύκαστρο, Γέφυρα και τα χωριά Άγιος Πέτρος, Βαλτοτόπι, Γοργόπη, Γρίβα, Γερακώνα, Εύρωπος, Κάρη, Καστανερή, Λειβάδια, Μεοιά, Ομαλό, Πεντάλοφος, Πολύπετρο, Στάθη, Ρίζα, Τούμπα, Φιλυριά, Αξιοχώρι, Άσπρος, Ειδομένη, Ειρηνικό-Κορώνη, Εύζωνοι, Κούπα, Λιμνότοπος, Μεταμόρφωσις, Μ.Δάος, Ν.Καβάλα, Πηγή, Πλάγια, Ποντοπράκεια, Σκρά, Φανός, Χαμηλό, Πλατανιά, Πευκόδαος, Σιτάρια, Κάτω Γέφυρα, Πρόχωμα, Ακροπόταμος, Καστανάς.

6. Ιερά Μητρόπολη Αμαλιάδος με έδρα την πόλη Αμαλιάδα και περιφέρεια τα χωριά του τώως Δήμου Αμαλιάδος.

7. Ιερά Μητρόπολη Μεγαλοπόλεως, με έδρα την Μεγαλόπολη και περιφέρεια όλες τις κομοπόλεις και τα χωριά της επαρχίας Μεγαλοπόλεως που αποσπώνται από την Ιερά Μητρόπολη Γόρτυνος.

Οι ανωτέρω Ιερές Μητροπόλεις θα είναι προσωρινές περιστασιακές και προσωποπαγείς και θα τοποθετηθούν ο' αυτές με ειδική διαδικασία και αντίστοιχες πράξεις της Ιεράς Συνόδου της Ιεραρχίας ως Μητροπολίτες από τους αναφερομένους στο πρακτικό της Ι.Σ.Ι. της συνεδριάσεως της της 3/5/1991 Αρχιερείς.

Οι προσωρινές αυτές Μητροπόλεις καταργούνται μετά τη γία οποιαδήποτε αιτία χρεία τους ή σε περίπτωση που εντός μηνός οι τοποθετηθέντες Μητροπολίτες δεν αποδεχθούν τη διαποιμάνσή τους, οπότε οι περιοχές τους

επανέρχονται στις Ιερές Μητροπόλεις από τις οποίες αποσπάστηκαν.

Σε μια χρεϊούσα Ιερά Μητρόπολη, κατ' άκραν εκκλησιαστικήν οικονομίαν, μπορεί να τοποθετηθεί ένας από τους αναφερομένους στο από 3/5/91 πρακτικό της Ι.Σ.Ι. Μητροπολίτες, με την ανωτέρω ειδική διαδικασία.

#### Άρθρο 13

Το άρθρο 27 του ν. 590/1977 «Περί Καταστατικού Χάρτου της Εκκλησίας της Ελλάδος» καταργείται και αντικαθίσταται όπως παρακάτω:

1. Δημιουργούνται τέσσερις (4) νέες θέσεις Βοηθών Επισκόπων στην Ιερά Αρχιεπισκοπή Αθηνών, οι οποίοι εκλέγονται από τον Κατάλογο των προς Αρχιερατείαν εκλογίμων, από την Ιερά Σύνοδο της Ιεραρχίας της Εκκλησίας της Ελλάδος, ύστερα από πρόταση του Μακ. Αρχιεπισκόπου Αθηνών και πάσης Ελλάδος. Οι παραπάνω Βοηθοί Επίσκοποι εκτελούν τα από τον Μακ. Αρχιεπίσκοπο καθήκοντα που με πράξη του, σαν αρμόδιος Ιεράρχης, τους αναθέτει.

Σ' όλους τους Βοηθούς Επισκόπους και Τιτουλαρίους ύστερα από δεκαετή υπηρεσία μπορεί η Δ.Ι.Σ. με απόφασή της να τους ανυψώσει σε Τιτουλαριούς Μητροπολίτας με τον Τίτλο που φέρουν.

2. Δημιουργούνται επίσης έξι (6) θέσεις Βοηθών Επισκόπων, οι οποίοι εκλέγονται κατά τα δια της παραγρ.1 του παρόντος άρθρου ειδικώς οριζόμενα.

Οι παραπάνω θέσεις Βοηθών Επισκόπων πληρούνται υπό της Ιεράς Συνόδου της Ιεραρχίας της Εκκλησίας της Ελλάδος, ύστερα από αιτιολογημένη αίτηση και πρόταση Μητροπολίτου, η Ιερά Μητρόπολη του οποίου έχει πληθυσμό μεγαλύτερο από 50.000 ή η εδαφική διαμόρφωση όπως και όταν η πληθυσμιακή σύνθεση αυτής είναι ιδιόζουσα, και δικαιολογούν την παρουσία Βοηθού Επισκόπου στη συγκεκριμένη Μητρόπολη.

Οι Βοηθοί Επίσκοποι της παραγράφου αυτής εκτελούν τα από τους οικίους Μητροπολίτες και με πράξη τους ο' αυτούς καθήκοντα, που οι ίδιοι αρμόδιοι Μητροπολίτες τους αναθέτουν.

3. Τα των Μηνυμάτων και της χειροτονίας των παραπάνω Βοηθών Επισκόπων τελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου.

4. Οι Βοηθοί Επίσκοποι των παραγρ.1 και 2 του παρόντος άρθρου εξακολουθούν να λαμβάνουν από το Δημόσιο Ταμείο τις αποδοχές της θέσης την οποία κατείχαν πριν την εκλογή των ως Βοηθών Επισκόπων και το ασφαλιστικό καθεστώς αυτών δεν μεταβάλλεται.

5. Οι Βοηθοί Επίσκοποι των παραγρ.1 και 2 του παρόντος άρθρου ύστερα από ευδόκιμη υπηρεσία πέντε (5) χρόνων καθίστανται εκλογίμοι για πλήρωση χρεϊούσας Μητροπόλης, με εκλογή και όχι με κατάσταση, κατά τις διατάξεις του άρθρου 25 του παρόντος νόμου.

#### Άρθρο 14

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Παράγγελλομε τη δημοσίευσή του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 30 Μαΐου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ  
Σ. ΚΟΥΒΕΛΑΣ

ΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΑΡ. ΚΑΛΑΝΤΖΑΚΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
Γ. ΣΟΥΦΛΙΑΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΙΩΑΝ. ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ  
ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ & ΚΟΙΝ. ΑΣΦ/ΣΕΩΝ  
Μ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ

ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ  
ΙΩΑΝ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 31 Μαΐου 1991

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΑΘΑΝ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ